

# INFO ASV BRUXSEL

mai / mei 2019

Numéro / Nummer 2

www.asvbruxsel.org

## NOTRE REPAS PRINTANIER

C'est toujours avec le même grand plaisir que nous nous retrouvons entre anciens pour le repas printanier annuel.

Le restaurant le Bois d'Arpes a été choisi cette année pour accueillir les 95 convives ayant répondu « présents » à l'invitation de notre amie Marie Françoise Domange.

Merci à elle pour cette superbe organisation et pour la qualité des mets que nous avons dégustés.



s

## ENCORE UN MOYEN DE COMMUNICATION - EEN ANDER COMMUNICATIEMIDDEL

Vous avez tous et toutes déjà entendu parler de l'application Facebook sur Internet. Peut-être y êtes vous même inscrit.

Mais saviez-vous qu'il existe dans Facebook un groupe créé par notre Collègue **Freddy Jacquemin**, ayant travaillé au Commerce International jusqu'en 2003 ?

Ce groupe intitulé « **GENERALE DE BANQUE, FORTIS BANQUE : LES ANCIENS !** » vous permet de retrouver d'anciens Collègues, d'y trouver des souvenirs amusants et plus généralement de prendre des nouvelles de la Banque. Ce groupe compte déjà 1900 membres encore actifs et retraités.



Alors rendez-vous sur Facebook ?

## ERRATUM

Vous l'aurez très certainement remarqué deux erreurs se sont glissées dans notre premier numéro :

- Dans l'entête notre site est le **WWW.ASVBRUXSEL.ORG** et non
- « . com » comme écrit
- Dans la rubrique à venir la date du repas printannier était le 23 avril et non le 25.

Désolé pour ces erreurs ... nous ferons mieux la prochaine fois.

\*\*\*\*\*

U zult zeer zeker gemerkt hebben dat er twee fouten zijn geslopen in onze eerste uitgave:

- In de header is onze site **WWW.ASVBRUXSEL.ORG** en niet
- ". com "zoals vermeld.

- In het volgende gedeelte was de datum van de voorjaarslunch 23 april en niet de 25e.

Sorry voor deze fouten ... we zullen het de volgende keer beter doen.

## **EXPRIMEZ-VOUS – LAAT HET ONS WETEN**

Suite à la publication de notre premier numéro de l'INFO ASV BRUXSEL nous avons reçu pas mal de réactions que nous reprenons dans ce nouveau numéro. Un tout grand merci de l'intérêt que vous portez aux différentes activités que nous vous proposons. Vous êtes fantastiques !!!

***Bravo votre nouveau bulletin est très bien rédigé et recevons les dernières nouvelles.***

***Jeannine***

***Bravo et merci pour cette nouvelle initiative : c'est clair, on s'y retrouve bien et c'est bien complet !  
félicitations à toute l'équipe et bien amicalement Christine***

***En voilà une bonne idée , chouette le bulletin d'information, merci Claudine et très bonne journée  
Mireille***

***Merci bcp pour ce nouveau bulletin d'information clair et précis, avec une vue générale sur toute les activités et surtout les nouveaux membres, les décès des collègues desquels nous n'étions plus au courant... Cela ressemble bien à "Connaissances" de dans le temps. Nous vous lirons avec grand plaisir tous les mois à venir. Une superbe idée, ainsi nous pourrons mieux vous suivre à tous points de vue. Yvette et Francis***

***Superbe idée ! Bonne fête de Pâques à toute l'équipe ! Cordialement !  
Monique***

***Bonjour, Voici une superbe idée pour le bulletin d'information.***

***Bien merci***

***Anne-Marie***

***Bravo pour cette initiative. C'est une vraie réussite : belle composition, informations très bien relatées , bref un document utile et agréable à lire. Un grand merci à tous.***

***Marina***

***Goede middag,***

***Uw initiatief om nieuws te verspreiden via email is de moeite waard Proficiat.***

***Mijn vraag is echter om u van zin bent dit initiatief ook in het Nederlands te verspreiden.***

***Beste groeten***

***Bertha***

***Wij zijn voor het ogenblik op zoek naar een persoon die de vertaling van de verschillende teksten zou kunnen doen. Zodra wij dit oplossing hebben gevonden zal de publicatie tweetalig zijn.***

***Dus, sorry voor dit eerste nummer alleen maar in het frans, maar nog een beetje geduld ... alles zal binnen kort in orde komen.***

***Superbe idée et bravo pour sa réalisation.***

***Bien amicalement***

***Anne***

> **Merci beaucoup ...très bonne initiative ...mais ceux qui n'ont pas de PC !!! Merci**  
> **Henri**

Nous avons pensé aux personnes ne disposant pas d'un PC. Une version "papier" leur sera destinée et envoyée par la poste.

Nous ne pouvons malheureusement pas reprendre ici tous les mails reçus. Mais nous tenons à vous remercier pour vos remarques et encouragements, cela fait chaud au cœur. N'hésitez donc pas à nous écrire, nous nous ferons un plaisir de reprendre vos suggestions dans ces colonnes.

## **LES PHOTOS DU MOIS – DE FOTOS VAN DE MAAND**



Notre repas printanier de ce 23 avril.

## **LE SCOOP DU MOIS – DE PRIMEUR VAN DE MAAND**

Comme nous vous l'avons déjà signalé : en 2019 nous innovons !!!

Et ce sera encore le cas pour notre repas d'automne. En effet nous avons l'occasion de vous inviter le jeudi 24 octobre dans un nouveau lieu. Cette année nous nous retrouverons au restaurant **LA CAMPAGNETTE**, place Balâtre 120 à 5190 **Balâtre**. Toutes les informations concernant cet événement vous seront transmises début septembre.

En espérant vous y rencontrer toujours aussi nombreux.



Zoals we al zeiden: in 2019 innoveren we !!!

En dat zal weer het geval zijn voor onze herfstmaaltijd. We hebben inderdaad de mogelijkheid om u op donderdag 24 oktober uit te nodigen en dit keer op een nieuwe locatie.

Dit jaar spreken we af in restaurant **LA CAMPAGNETTE, place Balâtre 120 in 5190 Balâtre.**

**Begin september ontvangt u alle informatie over dit evenement.** Wij hopen, zoals altijd, u talrijk te ontmoeten.

## **FAITS DIVERS - WEETJES**

### **VOUS Y ETIEZ ..... - U WAS ER ...**

23 avril : le repas printanier au restaurant le Bois d'Arpes. Comme toujours vous étiez très nombreux à répondre présents à notre invitation au traditionnel repas printanier. Comme à votre habitude, vous avez mis une ambiance particulièrement sympathique à ce rendez-vous qu'il ne faut rater pour rien au monde.

7 mai : Vu le succès rencontré par la première visite du musée Africa à Tervuren, Luc s'est fait un plaisir d'organiser un « seconde session » pour les Membres n'ayant pas eu l'occasion, vu la demande trop importante, d'accompagner en février.



### **VOTRE CARTE MERITS AND BENEFITS – UW MERITS EN BENEFITS KAART**

Nous apprenons que la carte Merits ans Benefits vous permettant de bénéficier de réductions dans certains commerces passe à la « digitalisation ». Cette nouvelle procédure entraîne des modifications majeures dans la gestion des membres bénéficiaires de la carte.

La carte actuelle, dont vous disposez, reste valable jusque 2021. Après cette date, l'accès aux avantages pour les membres ne disposant pas d'une connexion internet deviendra impossible. Pour les autres il y aura une procédure spéciale à exécuter sur le site de « maréduction.be » pour y avoir accès. Nous vous ferons suivre les informations utiles le moment venu.

### **LES PHOTOS DE TOUTES NOS ACTIVITES – DE FOTO'S VAN AL ONZE ACTIVITEITEN**

Vous trouverez tous les reportages photos réalisés lors de nos événements sur notre site [WWW.ASVBRUXSEL.ORG](http://WWW.ASVBRUXSEL.ORG) rubrique **ALBUMS PHOTOS.**

Si vous possédez un ordinateur **fonctionnant sous Windows** et que vous désirez garder l'une ou l'autre des photos qui y sont reprises, rien de plus simple :

Cliquez sur la photo pour l'agrandir

- 1) Avec votre souris faites un clic droit
- 2) Choisissez l'option « enregistrer l'image sous ... »
- 3) Donnez un nom au fichier ainsi créé
- 4) La photo sera automatiquement transférée dans votre dossier « IMAGE »



### Voor Apple gebruikers is de te volgen procedure:

- 1) Dubbelklik op de afbeelding om te vergroten
- 2) Klik met de rechtermuisknop
- 3) Kies de optie "voeg afbeelding toe aan Foto's"
- 4) De afbeelding wordt automatisch toegevoegd aan "Foto's"

Wil je alle foto's ineens bewaren, klik dan op de pagina met alle foto's rechts bovenaan op "meer opties" (de 3 verticale puntjes) en kies "alles downloaden"  
Je vindt dan alle foto's van de activiteit terug in de folder downloads.

## A VENIR – KOMENDE

Les rendez-vous suivants sont à noter dès aujourd'hui dans vos agendas !!! Wacht echter op ons correspondentie over deze evenementen voordat u een betaling verricht

1 au 8 juin le voyage annuel en Charente Maritime (complet) / de jaarlijkse reis in Charente Maritime (volzet)



28 juillet / juli le premier grand barbecue / onze eerste reuze barbecue

9 au 11 août / augustus Mini Trip à Trèves (complet) / Mini trip in Trier



19 septembre / september      Visite de Nivelles et de l'imprimerie Rossel / Bezoek van Nijvel en de drukkerijen Rossel



24 octobre / oktober      Le repas d'automne / de herfstmaaltijd



**BIENVENUE AUX NOUVEAUX MEMBRES - WELKOM AAN ONZE NIEUWE LENDEN**



Nous avons le plaisir d'accueillir parmi nous les nouveaux Membres suivants.  
We verwelkomen graag de volgende nieuwe leden :

Hans Muylaert

Alain De Clerck

Bienvenue dans notre grande famille !!! Welkom bij onze grote familie !!!

## **PERSONALIA**

Nous vous communiquons ci-dessous les annonces de décès de Collègues pour les derniers mois :

AVRIL 2019

<b>OSCAR DEVREKER</b>	Roeselare
<b>MARIE-LOUISE DESCHAMPS</b>	Leuven
<b>NICOLE HERBOTS</b>	Sint-Stevens-Woluwe

Textes et mise en page :	Claudine Rigot et Henri Coenen
Teksten en opmaak	
Traductions :	Marc Bické et Herman De Maeseneire
Vertalingen	
Web Master :	Ronny Baeyens
Ainsi que l'ensemble des membres de notre Comité. Evenals alle leden van onze commissie	